



**Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce, kterou podal Fővárosi Törvényszék (Maďarsko) dne  
25. ledna 2024 – CN v. Cofidis Magyarországi Fióktelepe**

**(Věc C-47/24, Cofidis Magyarországi Fióktelepe)**

(C/2024/2592)

Jednací jazyk: maďarština

**Předkládající soud**

Fővárosi Törvényszék

**Účastníci původního řízení**

Žalobci: CN

Žalovaní: Cofidis Magyarországi Fióktelepe

**Předběžné otázky**

- 1) Je k zajištění plného dosažení cílů uvedených ve směrnici 93/13/ES <sup>(1)</sup> nezbytné, aby soudce nebo soud v rámci přijímání a posuzování rozhodnutí v exekučním řízení jednak v souladu s rozsudky ve věcech C-472/11 <sup>(2)</sup> a C-397/11 <sup>(3)</sup> určil, že smluvní ujednání, na nichž se zakládá rozhodnutí, jež má být vykonáno, včetně ustanovení týkajících se hlavního předmětu smlouvy, jsou zjevně zneužívající, dozví-li se o této skutečnosti z úřední činnosti, a jednak o této skutečnosti zpravil povinného (spotřebitele) s dotazem, zda povinný navrhuje vyvození právních důsledků z tohoto určení zneužívající povahy smluvních ujednání, a pokud ano, aby vyzval oprávněného ke snížení vymáhané částky o částku, kterou je spotřebitel podle daných smluvních podmínek povinen zaplatit, a tuto skutečnost sdělil exekutorovi?
- 2) Bude-li odpověď na první předběžnou otázku kladná, je k dosažení cílů směrnice 93/13 nezbytné rovněž objasnit, zda lze mezi exekučními řízeními rozlišovat podle toho, zda jde o exekuci na základě exekuční listiny podle § 15 odst. 1 maďarského zákona č. LIII z roku 1994, nebo na základě doložky vykonatelnosti podle § 23/C téhož zákona?
- 3) Je vzhledem k velkému počtu exekučních řízení tohoto typu, která v Maďarsku probíhají, nezbytný zásah zákonodárce, aby se zabránilo poškozování zájmů spotřebitelů a byla co nejrychleji kompenzována škoda, kterou jim způsobují zneužívající smluvní ujednání, a aby možnost spotřebitelů se individuálně vymanit z následků těchto exekucí nezávisela na případném soudním přezkumu exekučního úkonu, potažmo na možnosti posoudit zneužívající povahu smluvního ujednání?

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 93/13/EHS ze dne 5. dubna 1993 o zneužívajících ujednáních ve spotřebitelských smlouvách (Úř. věst. L 95, 21.4.1993, s. 29; Zvl. vyd. 15/02, s. 288, a oprava Úř. věst. 2016, L 303, s. 26).

<sup>(2)</sup> Rozsudek ze dne 21. února 2013, Banif Plus Bank (C-472/11, EU:C:2013:88).

<sup>(3)</sup> Rozsudek ze dne 30. května 2013, Jörös (C-397/11, EU:C:2013:340).